

卡城洪門黨社
紀念喬遷盛況

卡城訊。此間民治黨憲權社。於上月廿日。舉行喬遷第六週年紀念典禮。屆時各埠聯袂代表及來賓。該黨黨員。家家戶戶。踴躍而至。十分熱鬧。同時並有鮮花奪目。呈現廟氣勃勃。首由馬若夢君唱禮。儀式如儀。隨由該黨主委張椿演說。宣佈開會理由。大畧是說明該黨憲權

◎ 訃告

不孝英健等罪孽甚重禍延
家嚴謹榮仲字叙藝烏公府君痛於民國
四十七年四月廿七日午時在中央醫院
病終正寢積閱享壽六十三歲不孝等值
地呼天哀號莫及親視含殮遂賜成服定
期五月七日(即是期三)下午一時在固
蘭喜雲殯儀館舉行出殯歸寸體奉屬
宗親戚友外鄉誼莫此計

士德高柏文樓出賣

有鋪位三間，六個時代化柏文組房，樓
木地枱，電力餐爐，「潮波磚」浴室，電
話特權經紀洽商， Mr. H. G. Davies
MU1-3241

KER & KER
Real Estate, Insurance
811 W. Pender St. MU1-3241

咖啡濕出賣

○新屋出賣
位於商業區興旺地段，架橡齊備，好生意，舖租僅六十元，有批，價銀三千元，（問鄭景福）

新屋出賣

動煖氣，硬木地枱，大練地，價銀一萬六千五，只需四千元現銀，餘供銀期，
(問莫西屏)

○雙孖屋出賣

樓下各有三個廂房，雜唐人街不甚遠，價銀二萬八千五，可充銀期，

興旺商業區，有二十幾個房

有冷熱水設備，好像假，平租有批，只
需六千五銀現銀，餘充銀期，

○柏文出賣

所柏文，樓上樓下總共十二間房，磚

又，樓上樓下總共十二組聯
，土庫有自動煖氣爐，輕

每年入息一萬五千元，價銀九萬六千元，可供銀期；
△本公司專買賣：佳屋，柏文，旅館，餐館，雜貨舖，

麥吉山事務所

接辦下列各項

- 申請護照
- 入籍移民手續

申請養老金

本公司改用新電話號數 MU. 5-9621

○新建住宅出賣

屋主自建。兩個睡房。新建住宅。位於八八五號天寅街。取價八千元。定銀五千元。電話 ML-1-5959 晚間六點後 HA. 9188L

主編 王德

啓者，沙省市役汗坤巴黎餐館生意，地位適中，歷年暢旺，今因各伴志圖別業，亟茲割愛，經已議決，愿將出賣，如各親朋有志經營此業者，盡興乎來，毋失機會，兩面商談，均由尊便，

Paris Cafe 75 Main St.
Swift Current, Sask.

加拿大漫哥華總代理
廣萬生公司

仙丹救世

(寶芝堂一書御后太極功係上)
癆瘵口指。服症擇對

神仙升座藥
太后與佛手
常服全品

清宮御方

五臟奇補丹
心氣補血 補脾健胃 補腎益元 不從
心跳氣促，婦人血虧，月事常少等症。

肺腎膏滋
肺寒咳嗽 喉痛痰喘
半聲乾咳 胸膈刺痛

四倍固補丸
固精補腎 滑精遺精
房後發熱、小便過多、老年虛弱等症。

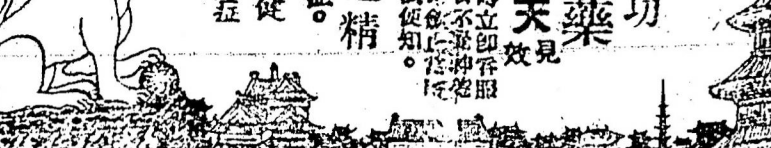
補精
藏器夫
補夫 房偉 壯陽 補虛 益氣 養血 精神 充足 功效 如神。

神丹改良再進丸
男女虛不受補聖藥
腰痠背痛 震倦午倦 面色萎黃 三天見效

參茸濃縮料
起入 姜耐入
五小時奏功

腎方名藥
融頑疾。治胸痛。療怔健肺。
陰虛久咳。唯獨舌紅。立服立效。

本號開張在廣州西關第十甫路門牌九十九號電話二二三三號



諸君利用本行爲事
服務各部之職
經理大商務銀行廣告

THE CANADIAN
BANK OF COMMERCE

CP-7

Lim Sai Hor Kow Mock Ben Ass'n. 531 Carrall St.
Vancouver 4. B. C. Canada

瓜菜菓店平賣

本舖位在丹巴街三四九六號茲因年老無力兼顧廉價出讓如欲營斯業者請來接洽

楊兄弟公司啓

吳氏花舖

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU-4-9916

司理 吳照光 朝忠

△代柬

本總堂所定期於中華民國四十七年五月十一日(星期日)午后一時舉行合併組織成立二十八週年紀念典禮并恭祝

比干太始祖寶誕與

天后寶誕潔治香茗饗衆同晚五時半假座新華僑酒樓歡宴屆時敬請

各埠堂所宗親兄弟孀姆姊妹等光臨指示禮儀曷勝榮幸

△代柬

本總公所謹定五月十一日午后一時舉行成立第三十二週年紀念典禮潔治香茗同日下午五時半在陶陶酒家公宴歡叙屆期恭請

至德總分堂愛蓮支部三德公所三德書社
賢伯叔昆仲青年及嬸姆姊妹貴臨指示曷勝榮幸

加拿大
雲高華
愛蓮總公所同人敬約

△代柬

本總會謹訂五月四日午后一時舉行第四十四週年紀念慶典並設茶會同日下午五時假座新華僑酒樓權宴三日（星期六）午后八時開歡迎新進會員大會同時召開雲域卡三部聯席代表會議屆時統請雲域卡支會暨各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登花甲會員免收席金恕不贅柬請到歡叙

加拿大
雲高華
鐵城崇義總會同人敬約

人民書店
PEOPLE'S BOOK STORE
219 Dunlevy Ave. Vancouver 4. B. C.

新到大批人民唱片，新中國出產 571 種
特級英雄牌金筆每支五元七五，唱片每
只一元二五，「廣東畫報」創刊號（月刊）
即將大批運到供應，歡迎長期訂閱，零
售每本二角，定閱全年報費三元，外埠
另加郵費每期五仙，同業批發七折。
書籍目錄印備，函索即寄

本餐館生意暢旺，位於商業區，今因
力缺乏，急欲出頂，如有僑胞欲買餐館
生意者，請移玉步到本餐館面議均可

餐館生意平賣

CAMPBELL CAFE
874 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.

簡氏傢私有限公司 Con's Appliance Ltd.
9 WEST PENDER ST. VANCOUVER B. C. 電話 MU. 3-8936 MU3-1724

僑胞們！看鑒：

本號下列傢私電器，割價發售，
超等貨物，價錢相宜，勿失良機。
担保永久耐用著名 **Flex Steel** 梳化椅

- ① 全套加大三張梳化椅原價四百九十九元，特減價三百九十九元
- ② 全套兩張梳化椅，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ③ 海軍上將牌十一立方尺流線型雪櫃，原價三百九十九元，特減價二百九十九元
- ④ 海軍上將牌超音 **Hi-Fi** 唱機及收音機，原價二百九十九元，特減價一百九十九元，另贈送唱片廿元
- ⑤ 海軍上將牌廿一寸流線型傳真機，原價三百八十九元五，特減價二百八十九元
- ⑥ **SONNY** 乾電池 **Hi-Fi** 收音機八五折
- ⑦ 摩燈時款各式電燈，八五折
- ⑧ **LENARD** 廠三十寸潤自動電爐，有四爐眼大焗爐，原價三百五十元，特減價二百五十元
- ⑨ **FAMOCETT** 廠三十寸潤自動電爐，有四爐眼，大焗爐，原價三百五十元，減價二百五十元

欲買好貨，平價，請快來！

七十餘年老號

特釀

永茂居老酒莊

WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.

牌老貴富

敬備家鄉酒
歡近遠近嘗
何須終日醉
齒頰永留香

理代司公豐元華雲

經售及修理名
 廠傳機真，收
 音機及各種電
 器、承接大小
 電力工程，服
 務妥當，價格
 克己，保証滿
 意，一

華強
 司公

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
 四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

本餐館生意素來穩當，現因各件年老，無力兼顧，是以特價減平出賣，如有僑界親朋，欲營餐館業者，勿失良機，

省督卡不李埠
 叻市餐館出賣

Rex Cafe Carberry, Man.